

Coptic Orthodox Patriarchate
His Holiness Pope Tawadros II
Pope of Alexandria and
Patriarch of the See of St. Mark
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني
بابا الأسكندرية
وبطيرك الكرازة المرقسية
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Тавтадрос

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

Russian – Resurrection 2026

Во имя Отца, и Сына, и Святого Духа, единого Бога. Аминь.

Эхристос анести... Алитос анести. Христос Воскрес... Воистину Он Воскрес.

Поздравляю вас, возлюбленные, во всех наших Коптских Православных церквях, монастырях и обителях по всему миру с славным Праздником Воскресения Христова в этом году, 2026. Поздравляю отцов: митрополитов, епископов, игуменов и пресвитеров, а также диаконов и архонтов. Поздравляю молодежь и служителей. Поздравляю молодых и пожилых. Поздравляю каждую христианскую семью, служащую во всех Коптских Православных служениях в наших церквях, монастырях, обителях и епархиях. Поздравляю всех вас с праздником Воскресения Христова. Этот праздник, который является радостью всех радостей и праздником всех праздников, поистине является основанием нашего Христианства. Ибо если бы не Воскресение Христово, мы бы не праздновали Его как Спасителя и Искупителя всего человечества.

Мы живем во времена конфликтов и войн — конфликтов, которые разрушают народы и нации, затрагивают жизни отдельных людей и сообществ, касаются каждого дома в каждом уголке мира. Поэтому через Воскресение Господа нашего Иисуса Христа мы ищем того, чего нам не хватает, — ибо миру сегодня не хватает надежды. Как человек может иметь надежду? Как можно найти надежду в этой жизни, которая каждое утро и каждый вечер полна тревожных новостей? Мы ищем эту надежду в Воскресении Господа Христа и считаем Воскресение посланием надежды для каждого из нас — для каждого человека, который обретает радость веры в Господа Иисуса Христа.

В поисках этой надежды мы обнаруживаем три измерения, которые учат нас, как жить с надеждой, обретенной в Воскресении Господа Христа.

В Воскресении Господа Христа, прежде всего, мы призваны нести надежду. Человек, воскресший со Христом, становится носителем надежды — в словах, в

жизни, в выражении, в видении, в мысли и в чувстве. Он несёт надежду, когда смотрит на воскресшего Христа и видит мощное послание: что мир по-прежнему управляется рукой Божьей. Когда Господь Христос воскрес на рассвете Воскресенья, женщины, несшие благовония, очень рано пошли к гробнице, беспокоясь о том, кто отвалит камень. Этот вопрос занимал их, как будто они спрашивали: есть ли надежда в Том, кто умер — в том, кто был распят три дня назад? Есть ли надежда? Поэтому, когда Ангел явился этим женщинам, Он сказал им: идите скорее и скажите ученикам Его (Матфея 28:7). Таким образом, они стали носителями мощного послания надежды. Это послание преобразило женщин из испуганных в провозглашательниц, которые несли весть о Воскресении ученикам — и нам тоже.

Второе измерение таково: человек должен быть не только носителем надежды, но и её создателем — тем, кто вселяет надежду в души других. Это может быть слово ободрения, акт любви, визит или телефонный звонок — вселяйте надежду. Пусть все ваши слова будут наполнены надеждой — надеждой на жизнь. Два ученика шли по дороге в Эммаус, направляясь в селение Эммаус, недалеко от Иерусалима. По пути им явился странник и начал говорить с ними, и они приняли Его за странника. Они говорили с Ним, но не узнали Его. Весь их разговор был полон вопросов: Что случилось? Что это за новость? Ученики говорят, что распятый воскрес! До них доходили противоречивые вести, но когда странник приблизился и заговорил с ними, они почувствовали что-то в своих сердцах, хотя ещё не могли это объяснить. Но когда они приблизились к тому месту, и Он преломил хлеб, открылись их глаза, и они сказали: «Разве не горело в нас сердце наше?» (Лк. 24:32). Они почувствовали что-то в своих сердцах, как будто Христос — этот неизвестный странник — посеял в них надежду и утвердил её в их жизни. Так же и вы, возлюбленные, утвердите надежду в своей семье — в своей супруге, в своих сыновьях и дочерях. И вы, слуга, на всех уровнях служения. И вы, священник, во время служения, во время проповеди, во время посещения домов и во время заботы о других — утвердите надежду. Не участвуйте в речи тех, кто говорит только о бедах, конфликтах и новостях, — утвердите надежду.

Поэтому: во-первых, будьте носителем надежды. Во-вторых, создавайте надежду.

И, в-третьих, будьте проповедником надежды.

В основе проповеди лежит передача радостного послания — Воскресения Христова. Слово «Евангелие» означает благую весть — радостную новость, или, как мы говорим по-английски, «благая весть» — новость, несущую надежду через Воскресение Христова. После того как вы вселите надежду в окружающих вас людей, будьте проповедниками надежды для всех людей во всем мире. Ученики

очень испугались, и горница была заперта, и страх наполнил их. Но когда Христос явился им посреди них и сказал: «Мир вам», тогда ученики обрадовались, увидев Господа (Ин. 20:20). Это был прекрасный образ. Те, кто испугался после Распятия, когда Христос явился им и даровал им мир, приняли этот мир и понесли радость и надежду всему миру, став проповедниками для всех народов. Христос сказал им: «Идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всякому созданию». Таким образом, ученики стали носителями надежды. Выйдя из Иерусалима после сошествия Святого Духа и Вознесения Господа Иисуса Христа, они стали проповедниками, представляя воскресшего Христа всем: Христа, спасающего от всякого греха, и Христа Искупителя, кровь которого очищает всякий грех в жизни всякого человека.

В заключение, возлюбленные мои, празднуя Праздник Воскресения, будьте носителями этой надежды, создателями этой надежды и проповедниками этой надежды в своей жизни. Пусть это станет образцом для всей вашей жизни — радость Воскресения.

Мы молимся за всех и везде, чтобы они радовались Воскресению Господа Христа — не просто как новости, но как живой реальности. Как мы молимся в полуночной хвале: «Восстаньте, дети света, восхвалим Господа воинств». Дети света — это дети Воскресения. Еще раз поздравляю всех возлюбленных людей в наших Коптских церквях, которые сегодня отмечают Праздник Воскресения. Я поздравляю всех, и мы молимся, чтобы мир был наполнен посланием мира, посланием любви и посланием надежды. Мы молимся, чтобы Бог защитил каждое место от зла и войн и даровал силу, мудрость, проницательность и здравый смысл каждому чиновнику в каждом месте.

Мы передаем вам нашу любовь и поздравления из земли Египта, из собора Святого Марка в Аббасии, Каира. Мы передаем вам любовь всех, кто находится здесь, в Египте, и по всей территории Престола Святого Марка.

Эхристос анести... Алитос анести. Христос Воскрес... Воистину Он Воскрес.

Samadros II